

SANCTIFICÁTI, Dómine, salutári mystério: quæsumus; ut nobis sancti Bonifátii Mártyris tui atque Pontíficis pia non desit orátio, cujus nos donasti patrocínio gubernári. Per Dominum.

POSTCOMMUNION

Sanctified, O Lord, by this saving mystery, we beseech Thee that the loving prayer of St. Boniface, Thy Martyr and Bishop, by whose patronage Thou hast given us to be governed, may never be wanting. Through our Lord.

MATERNAL HEART of MARY

Traditional Latin Mass Parish, Lewisham

PROPER of the MASS

ST BONIFACE

June 5

Isaias 65: 19, 23

EXSULTÁBO in Jerúsalem, et gaudébo in pópulo meo: et non audiétur in eo ultra vox fletus et vox clamóris. Elécti mei non laborábunt frustra, neque generábunt in conturbatióne: quia semen benedictórum Dómini est, et nepótes eórum cum eis. *Ps. 43: 2.* Deus, áuribus nostris audívimus: patres nostri narravérunt opus, quod operátus es in diébus eórum. Gloria Patri.

DEUS, qui, multitudínem popularum, beáti Bonifátii Mártyris tui atque Pontíficis zelo, ad agnitiónem tui nóminis vocáre dignátus es: concéde propítius; ut, cujus solémnia cólimus, étiam patrocínia sentiámus. Per Dominum.

Eccles. 44: 1-15

LAUDÉMUS viros gloriósos, et paréntes nostros in generatióne sua. Multam glóriam fecit Dóminus magnificéntia sua a sæculo. Dominántes in potestátibus suis, hómnes magni virtúte, et prudéntia sua præditi, nuntiántes in prophétis dignitátem prophetárum, et imperántes in præsénti pópulo, et virtúte prudéntiæ pópulis sanctíssima verba. In perítia sua requiréntes modos músicos, et narrántes cármina scripturárum. Hómnes divites in virtúte, pulchritúdinis

INTROIT

I will rejoice in Jerusalem, and joy in my people, and the voice of weeping shall no more be heard in her, nor the voice of crying. My elect shall not labour in vain, nor bring forth in trouble: for they are the seed of the blessed of the Lord, and their posterity with them. *Ps.* We have heard, O God, with our ears: our fathers have declared to us the work Thou hast wrought in their days. Glory be to the Father.

COLLECT

O God, Who didst vouchsafe to call a multitude of peoples to the knowledge of Thy name by means of the zeal of blessed Boniface, Thy Martyr and Bishop, mercifully grant that, as we venerate his festival, we may experience the benefits of his protection. Through the same Lord.

EPISTLE

Let us now praise men of renown, and our fathers in their generation. The Lord hath wrought great glory through His magnificence from the beginning. Such as have borne rule in their dominions, men of great power and endued with their wisdom, showing forth in the prophets the dignity of prophets. And ruling over the present people, and by the strength of wisdom instructing the people in most holy words. Such as by their skill sought out musical tunes, and published canticles

stúdiū habéntes: pacificantes in dómibus suis. Omnes isti in generatióibus gentis suæ glóriam adépti sunt, et in diébus suis habéntur in láudibus. Qui de illis nati sunt, reliquerunt nomen narrándi laudes eórum. Et sunt quorum non est memória: perierunt quasi qui non fuerint: et nati sunt, quasi non nati, et filii ipsórum cum ipsis. Sed illi viri misericórdiæ sunt, quorum pietátes non defuerunt: cum sémine eórum pórmanens bona, heréditas sancta nepótes eórum, et in testaméntis stetit semen eórum; et filii eórum propter illos usque in ætérnum manent: semen eórum et glória eórum non derelinquétur. Cópura ipsorum in pace sepúlta sunt, et nomen eórum vivit in generatióem et generatióem. Sapiéntiam ipsórum narrent pópuli, et laudem eórum nuntiet Ecclésiá.

I Peter 4: 13-14

COMMUNICANTES Christi passióibus gaudeáte, ut in revelatióne glóriæ ejus gaudeátis exultántes. Si exprobrámini in nómine Christi, beáti éritis: quóniam quod est honóris, glóriæ, et virtútis Dei, et qui est ejus Spíritus, super vos requiescet.

Isaias 66: 12

ALLELUIA, alleluia. Declinábo super eum quasi flúvium pacis, et quasi torréntem inundántem glóriam. Alleluia.

Matthew 5: 1-12

IN illo tempore: Videns Jesus turbas, ascéndit in montem, et cum sedisset, accessérunt ad eum discipuli ejus, et apériens os suum, docébat eos, dicens: Beáti páuperes spírítu: quóniam ipsórum est regnum Cælorum. Beáti mites: quóniam ipse possidébunt terram. Beáti qui lugent: quóniam ipsi consolabúntur. Beáti qui esúriunt et sitiunt justítiam: quó-

of the Scriptures. Rich men in virtues, lovers of beautifulnes: living at peace in their houses. All these have gained glory in their generations, and were praised in their days. They that were born of them have left a name behind them, that their praises might be related. And there are some of whom there is no memorial; who are perished, as if they had never been, and are born as if they had never been born, and their children with them. But these were men of mercy, whose godly deeds have not failed. Good things continue with their seed. Their posterity are a holy inheritance, and their seed hath stood in the covenants. And their children for their sakes remain forever; their seed and their glory shall not be forsaken. Their bodies are buried in peace, and their name liveth unto generation and generation. Let the people show forth their wisdom, and the church declare their praise.

GRADUAL

Partaking of the sufferings of Christ, rejoice, that when His glory shall be revealed, you may also be glad with exceeding joy. If you be reproached for the name of Christ, you shall be blessed: for that which is of the honour, glory, and power of God, and that which is His spirit resteth upon you.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. I will bring upon him as it were a river of peace, and as an overflowing torrent the glory. Alleluia.

GOSPEL

At that time Jesus seeing the multitudes, went up into a mountain: and when He was sat down, His disciples came unto Him. And opening His mouth, He taught them, saying: Blessed are the poor in spirit for theirs is the kingdom of Heaven. Blessed are the meek, for they shall possess the land. Blessed are they that mourn; for they shall be comforted. Blessed are they that

niam ipse saturabúntur. Beáti misericordes: quoniam ipsi misericórdiam consequéuntur. Beáti mundo corde: quóniam ipsi Deum vidébunt. Beáti pacífici: quóniam filii Dei vocabúntur. Beáti qui persecutióem patiúntur propter justítiam: quóniam ipsórum est regnum Cælorum. Beáti estis cum maledixerint vobis, et persecúti vos fuerint, et dixerint omne malum advérsus vos, mentiéntes, propter me: gaudéte et exultáte quóniam, merces vestra copiósa est in Cælis.

Psalm 15: 7, 8

BENEDÍCAM Dóminum, qui tribuit mihi intelléctum: providébam Deum in conspéctu meo semper, quóniam a dextris est mihi ne commóvear.

SUPER has hóstias, Dómine, quæsumus, benedíctio copiósa descéndat: quæ et sanctificatióem nostram misericórditer operétur: et de sancti Bonifáti Mártiris, tui atque Pontíficis fáciat solemnitáte gaudére. Per Dóminum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes ac beata Seraphim socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti, jubeas, supplici confessione dicentes:

Apocalypse 3: 21

QUI vícerit, dabo ei sedére mecum in throno meo: sicut et ego vici, et sedi cum Patre meo in throno ejus.

hunger and thirst after justice: for they shall have their fill. Blessed are the clean of heart; for they shall see God. Blessed are the peacemakers; for they shall be called the children of God. Blessed are they that suffer persecution for justices' sake; for theirs is the kingdom of Heaven. Blessed are ye when they shall revile you and persecute you, and speak all that is evil against, untruly, for My sake: be glad and rejoice, for your reward is very great in Heaven.

OFFERTORY

I will bless the Lord Who hath given me understanding: I set the Lord always in my sight; for He is at my right hand, that I be not moved.

SECRET

Let Thy plenteous blessing descend upon these offerings, O Lord, both mercifully to work our sanctification and to make us rejoice in the solemnity of St. Boniface, Thy Martyr and Bishop. Through our Lord.

COMMON PREFACE

It is truly meet and just, right and for our salvation that we should at all times and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord. through Whom the Angels praise Thy Majesty, Dominatiónes worship, Powers stand in awe. The Heavens and the Heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:

COMMUNION

To Him that shall overcome, I will give to sit with Me in My throne: as I also have overcome, and am set down with My Father in His throne.